



LIDA Stories

lidadstories.net

مالي كتيبه / Malik's story

LIDA Italia

Vilius Aistis Vilimas

Shir Ahmad Laiwal (ps)



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>

مالي كتيبه

Malik's story



LIDA Italia

Vilius Aistis Vilimas

Shir Ahmad Laiwal

4

English / English

پښتو / ps



زما نوم مالک دي او زه د ۳۹ کالو يم. زه په افغانستان کي
زيريدلې وم. زما دين د افغانستان د خاص دين څخه جلا دي

...

My name is Malik and I am 39 years old. I was
born in Afghanistan. My religion is different
from the main religion in Afghanistan.

I hope to go back to Afghanistan one day. Many people there need help, and I want to help them.

...

هغه به هيله لر چې يوه وړخ وړته افغانستان ته لاړ شي. هلته زيات خلک کومک ته ضرورت لري، او زه غواړم د هغوی سره کومک وکړم.



For many years, people who belong to my religion have been persecuted. This has been very difficult for my family.

...

زما د دين د خلکو په وړاندې د زياتو کلونو راهيسې خورول کېږي. دا زما د کورنۍ لپاره د نيره سخته ده.





يو ڇو ڪالهه تر مخه هلته يو جنگ وو. زه ويريديم چي زه به ووڙل شم. ما خيله ڪورني پريبنوه تر ڇو اروپا ته لارم او يو نوڀ ڙوند را پيل ڪرم.

...

A few years ago there was a war. I was afraid I would be killed. I left my family to go to Europe and start a new life.



د زده ڪري وروسته، ما ڪار ڪول پيل ڪرل. ڳومبي ما په يوه رستورانٽ ڪي ڪار ڪولو، وروسته زه يو نينوونڪي شوم ڇڪه زه غواڙم د نورو سره مرسته وڪرم.

...

After studying I started working. First I worked in a restaurant, and then I became a teacher because I want to help others.

I studied for several years, at first to learn the language. It was hard, but I enjoy learning new things.

...

ما چو کاله زده کړه وکړلې، لومړي د ژبي زده کولو لپاره. دا
زده کولو کچه زه خوښه اوښودله. د ژبې زده کولو کچه زه خوښه اوښودله.
سخته وه، لږکې د نوې شيانو د زده کولو کچه زه خوښه اوښودله.



I walked for many kilometres. Sometimes I had no food and nowhere to stay. Some of the people I travelled with died.

...

چې زيات کيلوميټرونه قدم وواهه. ځينې د خېټې د لارو، ځينې د خېټې د لارو سره سره چې
نه ما سفر کولو، هغه مړه شول.
جوراک او د پاټه کيدلو ځای نه لرلو، ځينې د خېټې د لارو سره سره چې





بالاخره زه راورسیدم. ما د خپل هیواد د ځینو خلکو سره ملاقات وکړو او هغوي زما سره مرسته وکړل. زه نه پوهیږم چی د دوي بغیر به ما څه کولای

...

Finally I arrived. I met some people from my own country who helped me. I do not know what I would have done without them.



ما د هغي ژبی زده کول شروع کړل، لیکن دا سخته وه. زه په دي پوهیدم چی د وظیفې تر لاسه کولو لپاره په هغه ژبه خبری کول مهم وه

...

I started to learn the language, but it was hard. I knew that speaking the language was important to get a job.